

Βριλήσσια, 18/11/1991

Cher Nik,

Cela m'a fait beaucoup de plaisir de recevoir ta carte postale de Cesena. Ta rencontre avec Μπιτσάκης m'a fait faire la réflexion (très banale d'ailleurs de nos jours) que l'on a plus de chance de se rencontrer étant éloignés que proches.

J'attends toujours le nouveau numéro de Singularité. Mizony m'a déjà envoyé son texte-réponse qui reproduit en partie son texte antérieur « Autour du théorème de Birkhoff ». Je ne lui ai pas encore répondu, mais j'y vois des raisonnements et des choses qui me paraissent bizarres. Il propose en particulier une solution locale générale qui n'inclut pas la solution statique. Celle-ci doit quand même s'en déduire. L'utilisation du soi-disant théorème de Birkhoff, même en tant qu'intermédiaire, est certainement un mauvais guide qui amène toujours à des impasses.

Cela dit, je comprends mieux que tout autre, les difficultés de Mizony. S'il continue à travailler sur la Relativité en s'opposant aux dogmatiques, il ne pourra présenter et publier son travail qu'occasionnellement à cause de l'hostilité tenace dans les plus hautes instances scientifiques. Je pense qu'il faut chercher le dialogue non pas avec les relativistes mais avec d'autres scientifiques susceptibles de s'intéresser à la gravitation.

Il y a quelques temps j'avais fait part du commentaire de Singularité (n°4 avril 1991/2461) à mon ami Iannis Xenakis qui est en train de faire paraître une nouvelle édition de son ouvrage : « Formalized Music ». Je pense que son point de vue t'intéresse, je copie donc sur sa lettre ce qu'il en dit : «Βασικό σφαλμένο ξεκίνημα: 'Le son devra être remplacé par la lumière...' Όμως έχουμε αισθητήρια αυτιά, μύτη, μάτια και δέρμα. Γιατί ή καταδίκη τῶν αὐτιῶν ὑπὲρ μόνο τῆς ὄρασης πού εἶναι κί αυτή πλημμελής και περιορισμένη στό ὀπτικό φάσμα; Ἐξ ἄλλου ή εὐαισθησία, ή ψυχολογία τοῦ ἀνθρώπου ὡς πρὸς τόν ἦχο εἶναι διαφορετική και λίαν βαθειά. Θάλεγα πρωτόγονη. Αμφοτέρα λοιπόν χωρίς προεδρία. Αὐτή εἶναι ή μικρή μου πείρα πού πηγάζει ἀπ' ὄ,τι ἔκανα και στους δύο τομείς. Φῶς και ἦχος»

Πολύ φιλικά

Νικίας